

# Job

## Chapter 27

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיֹּאמֶר :	וַיֹּאמֶר :	שָׁת	מִשְׁלֹו	וַיֹּאמֶר :	אִיּוֹב	וַיֹּאמֶר :	1
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4912</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H0347</a>	<a href="#">H3254</a>			

তারপর ইয়োব তাঁর কথা অব্যাহত রাখলেন ॥ ইয়োব বললেন ॥

בְּאֵפִי :	בְּאֵפִי :	הַמֶּר	וְשָׁרִי	מִשְׁפָּטִי	הַסִּיר	אַל	תִּיר	2
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H4843</a>	<a href="#">H7706</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H0410</a>			

“একথা সত্য যে ঈশ্বর আছেন এবং তিনি আছেন এটা যতখানি সত্য ॥ তিনি আমার সঙ্গে খারাপ ব্যবহার করে এসেছেন ॥ এটাও ততখানি সত্য ॥ ঈশ্বর সর্বশক্তিমান আমার জীবনকে তিক্তকরে তুলেছেন ॥

בְּאֵפִי :	בְּאֵפִי :	אֱלֹהָה	וְরִיחָה	בֵּין	נְשָׁמְתִּי	עֹד	כָּל	כִּיר	3
<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H7307</a>			<a href="#">H5397</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3605</a>		

কিন্তু যতক্ষণ আমার মধ্যে জীবন আছে এবং আমার নাকে ঈশ্বরের জীবনের শ্বাস প্রশ্বাস বিছে ॥

אָמֵן :	אָמֵן :	יְהִינָה	רְמִיָּה :	אָמֵן :	וְلֹשׁוֹן	עֹלָה	שְׁפָתִי	תְּרִבְרִנָה	אָמֵן :	4
<a href="#">H1897</a>		<a href="#">H3956</a>				<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H1696</a>			

ততক্ষণ আমার ঠোঁট কোন মন্দ কথা উচ্চারণ করবে না এবং আমার জিভ একটিও মিথ্যা কথা বলবে না ॥

מִנְנִי :	מִנְנִי :	הַמְּתִיעִי	אָסִיר	לֹא	אָנוּעַ	עַד	אָתָּהֶם	אָצְדִּיק	אָמֵן :	לִי	תְּלִילָה	5
<a href="#">H8538</a>	<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1478</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6663</a>				<a href="#">H2486</a>		

আমি কখনও স্বীকার করব না যে তোমরা সঠিক ॥ আমার মৃত্যু পর্যন্ত আমি বলে যাবো যে আমি নির্দোষ ॥

בְּאֵדָקָתִי :	בְּאֵדָקָתִי :	לְבָבִי	יְהִרְחָרֶת	לֹא	הַרְחַבָה	אָרְפָּחָה	וְלֹא	הַחֲזֹקָה	בְּאֵדָקָתִי :	7
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3824</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7503</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H6666</a>			

যে সঠিক কাজ আমি করেছি ॥ তা আমি দৃঢ়ভাবে ধরে থাকবো ॥ আমি সৎ পথে বাঁচা থেকে বিরত হব না ॥ যত দিন পর্যন্ত আমি বাঁচবো ॥ তত দিন পর্যন্ত আমি যা যা করেছি সে সম্বন্ধে আমার কোন অপরাধ বোধ থাকবে না ॥

כְּעֹלָל :	כְּעֹלָל :	וּמְתֻקּוּמִי	אִיבִי	אִיבִי	כְּרָשָׁע	יְגִי	7
<a href="#">H5767</a>			<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H1961</a>		

আমার শক্ত যেন একজন মন্দ ব্যক্তির মত ব্যবহার পায় ॥ যে ব্যক্তিআমার বিরুদ্ধে মাথা তুলবে সে যেন একজন মন্দ ব্যক্তির মত ব্যবহার পায় ॥

নְפָשָׁו :	নְפָשָׁו :	אֱלֹהָה	লিশ্ল	কি	যিবাচাউ	কি	গান	তকনতা	মাহা	কি	8
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H0433</a>	<a href="#">H7953</a>		<a href="#">H1214</a>			<a href="#">H2611</a>	<a href="#">H4100</a>			

যদি কোন লোক ঈশ্বরের তোয়াক্কা না করে ॥ তবে মৃত্যুর সময়ে সেই লোকের জন্য কোন আশাই নেই ॥ ঈশ্বর যখন তার জীবন হরণ করবেন তখন সেই লোকের জন্য কোন আশাই থাকবে না ॥

אַל :	אַל :	עַלְיוֹן	אַל :	תְּבָא	কি	אַל :	যিশমাউ	হাত্তার	9
		<a href="#">H0935</a>				<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H6818</a>	

ঐ মন্দ লোকটি সংকটে পড়বে॥ সে সাহায্যের জন্য ঈশ্বরের কাছে কেঁদে পড়বে॥ কিন্তু ঈশ্বর তার কথা শুনবেন না॥ সে কি সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের আনন্দ লাভ করবে? সে কি সব সময় ঈশ্বরকে ডাকবে? না!

— עַתָּה בְּכָל־אָלֹהָה יְקָרָא וַתְּהִעַג שְׁרִי־עַל־אָמֵן 10  
 — H6256 H3605 H0433 H7121 H6026 H7706

কিন্তু ঐ লোকের সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের সঙ্গে কথা বলার আনন্দ উপভোগ করা উচিত ছিল॥ ঐ লোকের সর্বক্ষণ ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করা উচিত ছিল॥

— לְאָכְחָר שְׁרִי־עַמְּרָא אָשָׁר־אָל בֵּירָא אָחָקָם אָזָרָה 11  
 — H3582 H3808 H7706 H0410 H3027 H0853

“আমি তোমাকে ঈশ্বরের ক্ষমতা সম্পর্কে বলবো॥ আমি তোমার কাছে ঈশ্বর সর্বশক্তিমানের পরিকল্পনা গোপন করবো না॥

— תְּהִבָּלָה: תְּבִלָּה גְּזָבָה וְלִמְהָה תְּזִימָם כְּלָבָם אָגָּם הַגְּ 12  
 — H1891 H1892 H2088 H4100 H2372 H3605 H2005

তুমি নিজের চোখেই ঈশ্বরের ক্ষমতা দেখেছো॥ তাহলে তুমি কেন অর্থহীন কথাবার্তা বলছো?

— יְהִקְרָבָה מִשְׁרָדִים עַרְיָצִים גְּנִיחָלָתָה אָל עַמְּ רְשָׁעָה אָרָם חַלְקָה וְיִתְ 13  
 — H3947 H7706 H6184 H5159 H0410 H7563 H0120 H2088

“মন্দ লোকরা ঈশ্বরের কাছ থেকে শুধু এইটুকুই পাবে॥ নিষ্ঠুর লোকরা সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের কাছ থেকে এই সবই পাবে॥

— לְקָמָם יְשַׁבְּעוּ אָל יְשַׁבְּעוּ אָצָצָרְיוּ תְּרֵבָה לְנוּזָה בְּגִיוּ יְרֵבָה אָמֵן 14  
 — H3899 H7646 H3808 H6631 H2719 H3926

একজন মন্দ লোকের অনেক সন্তানাদি থাকতে পারে॥ কিন্তু তার সন্তানরা যুদ্ধে নিহত হবে॥ একজন মন্দ লোকের সন্তানরা যথেষ্ট খাদ্য পাবে না॥

— תְּבִכִּינָה: לְאָל מְלֹמְדָיו יְקָבָרִי בְּמִתְּהִרְבָּה (שְׁרִידִיו) (שְׁרִידִיו) 15  
 — H1058 H3808 H0490 H6912 H4194 H8300 H8300

তার সন্তানরা॥ যারা বেঁচে যাবে তারা রোগ দ্বারা কবরস্থ হবে॥

— מְלֹבּוֹשׁ יְכִינָה יְכִינָה וְכָהָמָרָה כְּסָרָה כְּעֹפָרָה יְצִבָּרָה אָמֵן 16  
 — H4403 H3701 H6083 H6651

একজন মন্দ লোকের প্রচুর রূপো থাকতে পারে কিন্তু তার কাছে সেটি আবর্জনার মতই হবে॥ তার কাছে প্রচুর বস্ত্র থাকতে পারে তাও তার কাছে কাদার স্তুপের মতো হবে॥

— נְקִי יְהִלְקָה וְבָשָׁר יְלִבּוּשׁ יְצִדְקָה יְכִינָה 17  
 — H3701 H3847 H6662

কিন্তু একজন সৎ লোক তার বস্ত্রাদি পাবে॥ নির্দোষ লোক তাদের রূপো পাবে॥

— נְצָרָה עַשְׂה בְּכָבָה וְבִתְ 18  
 — H5341 H5521 H1129

একজন মন্দ লোক পাথীর বাসার মত একটা বাড়ী বানাতে পারে॥ একজন রক্ষী যেমন মাঠে ঘাসের কুটীর বানায় সে হয়ত তার বাড়ীটা প্রেরকমই বানাবে॥

— וְאַיִלְלָה עַיִלְלָה יְאַסְפָּה וְלָאָבָה יְשַׁכְּבָה עַשְׂרָה 19  
 — H0369 H6491 H0622 H3808 H7901 H6223

একজন মন্দ লোক যখন বিছানায় শুতে যাবে তখন সে ধনী থাকতে পারে কিন্তু যখন সে তার চোখ খুলবে তখন তার সব সম্পদ চলে যাবে

תְּשִׁיגָּה	כְּמִים	בְּלִהְוֹת	לִילָּה	גָּנְבָּה	סְוִיפָּה	—	20
						<a href="#">H1589</a> <a href="#">H3915</a> <a href="#">H1091</a> <a href="#">H4325</a> <a href="#">H5381</a>	

বন্যার মতো ভয়ঙ্কর জিনিস ধূয়ে নিয়ে যাবে একটা ঝড় তার সব কিছু মুছে নিয়ে যাবে

יְשָׁאָהוּ	קָרְבִּים	וַיְלָא	מִנְקָמוֹ	וַיְשַׁעַרְתָּהוּ	—	—	21
					<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H3212</a> <a href="#">H6921</a> <a href="#">H5375</a>	

পুরের বাতাস তাকে উড়িয়ে নিয়ে যাবে এবং সে চলে যাবে একটা ঝড় তাকে তার জায়গা থেকে উড়িয়ে নিয়ে যাবে

וַיִּשְׁלַׁחַ	—	וְلֹא	নִיחַמֵּל	מִנְחָרָה	בְּרוּחָה	יְבָרָחָה	—	22
				<a href="#">H2550</a>	<a href="#">H3027</a> <a href="#">H1272</a>	<a href="#">H1272</a>	<a href="#">H7993</a>	

মন্দ লোকরা হয়তো ঝড়ের শক্তিথেকে পালিয়ে যেতে চেষ্টা করবে কিন্তু ঝড় তাকে ক্ষমাহীন ভাবে আঘাত করবে

—	—	—	—	—	—	—	—	23
	<a href="#">H4725</a>		<a href="#">H8319</a>	<a href="#">H3709</a>				

মন্দ লোকগুলো যখন ছুটে পালাবে তখন লোকরা হাততালি দেবে মন্দ লোকরা যখন তাদের বাড়ী থেকে দৌড় দেবে তখন লোকেরা শিস্ক দেবে